

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
04. Euskara, Kultura eta Kirola 04. Euskera, <i>Cultura y Deporte</i>	06. Euskara 06. <i>Euskara</i>	335.106 Euskara Sustatzekoa 335.106 <i>Promoción del Euskara</i>

Euskararen sustapenaren egitarauari dagokionez, hainbat eginkizun moldatzen jarraituko dugu euskararen sustapenaren eretzean, zeren arabera eta EUSTATEk argitaratutako azken mapa soziolinguistikoaren errealitatearen arabera. Ikuspegi horretatik, lehentasuna izango dute euskara belaunetik belaunera igaroarazteko egiten diren jarduerak eta gizarte erabilerara jotzen dutenak. Zehatz-mehatz, hauek izango dira lehentasuna izango dutenak:

- Bizkaiko euskarak berebiziko garrantzia izango du gure jardunean orain arte gertatu den legez; batez ere, haren erabilera sakatuko dugu Lurralde Historikoko jarduera guztietan, bai eta haren estandarizazio orokorra ere.
- Beste alde batetik, euskarari lan munduan bultzada ematen jarraitu nahi da eta ahalegin berezi bat egingo da enpresetan euskararen erabilera indartzeko egitasmoentzako laguntzak sendotzeko; halaber, laguntzak emango zaizkie ikasleek praktikak euskaraz egiteko aukera ematen dieten enpresei.
- Era berean, bizkortu egin nahi da euskararen presentzia ingurune digitalean, laguntza egokiak bideratuz euskara informazio eta komunikazio teknologietara dakarten ekoizkinen arloa bultzatzeko.
- Euskararen sustapenean udalak eta mankomunitateak dira herritarren zerbitzu-emaile hurkoenak; horretara, bada, arreta berezia izango dute gure aldetik, bakoitzak bere eremuan «Aroa. Euskara indarberritzeko eta euskaldunok ahalduentzako marko estrategikoak» kontuan hartuko duen plan bat onetsi eta gauzatzen duenean. Beste alde batetik, Alkarbide — Bizkaiko euskara zerbitzuen bilgunea —, aurrerantzean ere, osagai giltzarria izango

En el área de la promoción del euskera se seguirán adecuando las acciones expresamente dirigidas a la promoción del euskara, de acuerdo con la realidad marcada por el último mapa sociolingüístico publicado por el EUSTAT. En este sentido, se tomarán como prioridad las actividades encaminadas a la transmisión intergeneracional del euskera y las focalizadas en su uso social. Concretamente, éstas serán prioritarias:

- El euskera vizcaíno tendrá un lugar preferente, como hasta ahora, e incidiremos, sobre todo, en su uso en todas las actividades del Territorio Histórico, así como en su estandarización global.
- Por otro lado, se pretende continuar con el impulso al euskera en el mundo laboral, incidiendo en el fortalecimiento de las ayudas destinadas a los planes de promoción del uso del euskera en las empresas y estableciendo ayudas para las empresas que permitan a los alumnos la realización de prácticas en euskera.
- Asimismo, se fomentará la presencia del euskera en el entorno digital, articulando ayudas precisas para potenciar el sector de productos que incorporen el euskera a las tecnologías de la información y comunicación.
- Las entidades municipales y las mancomunidades, en la promoción del euskera, como entidades más cercanas a la ciudadanía, serán atendidas en la medida que ellas vayan aprobando y ejecutando un plan que tenga en cuenta «Aroa. El marco estratégico para la revitalización y empoderamiento del euskera» en sus demarcaciones territoriales. Alkarbide seguirá siendo el eje referencial de esta política en el Territorio Histórico de Bizkaia,



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
04. Euskara, Kultura eta Kirola 04. Euskera, Cultura y Deporte	06. Euskara 06. Euskara	335.106 Euskara Sustatzekoa 335.106 Promoción del Euskara
<p>da Bizkaiko Lurralde Historikoan, eta 2027ko ekitaldian gehitu egingo dira euskararen eragintzan diharduten langileei eskaintzen zaizkien prestazioak, plan horretan ezarritako helburuak erdiesteko bidean eragingarritasun eta koordinazio handiagoekin jardun ahal izateko.</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Bizkaian euskaraz argitaratzen diren tokiko proiektu komunikatiboak sustatzeko politikak, 2027ko ekitaldian zehar, finkatu egingo ditu arlo honetako egiturak, hauek hiritarren hurreneko ingurumariari eragiten badiote, eta eurak argi eta garbi bereiziko dira gizarte-hedabide orokorretatik.▪ Euskararen arloan diharduten elkarteek ere Euskara Zuzendaritza Nagusiaren ohiko laguntza izango dute, betiere, kontuan hartuko dira, bereziki, elkarte horiek gizartean duten neurria eta eragina, oro har, eta arreta berezia behar duten taldeetan daukaten eragina, modu berezian.▪ Berariazko arreta ezarriko zaio euskara astialdian erabiltzeari, bai eta olgetako gainerako esparruetan ere, bereziki kirol arloan. Hori ez ezik, laguntza emango da, jarduera horietan begirale euskaldunak prestatzeko, eta materialak sortzeko, horiek laguntasuna ematen badute pertsona horiek hobeto prestatzeko. Ildo horretatik, BIKEE programaren bidez, euskararen erabilera sustatuko da kirol arloa osatzen duten eragile guztien artean.▪ Halaber, umeen eta gazteen irakurzaletasuna beren-beregi bultzatzen ahaleginduko gara.▪ Arreta berezia eskainiko zaie euskararen erabilera eta ezagutza sustatzeko diren ekimenei, batez ere etorkinei zuzendutakoiei.	<p>incrementando durante 2027 las distintas prestaciones que se ofrecen al personal dedicado a las tareas de dinamización del euskera, para poder avanzar de una manera más eficaz y coordinada en la consecución de los objetivos establecidos en el mencionado Plan.</p> <ul style="list-style-type: none">▪ La política de promoción de los proyectos comunicativos locales que se editan en euskara en Bizkaia durante el ejercicio 2027 asentará las estructuras de este campo que incidan en el entorno más cercano a la ciudadanía, diferenciándolas claramente de los medios de comunicación social general.▪ Las asociaciones que trabajan en el ámbito del euskara seguirán contando con la colaboración de la Dirección General de Euskera, teniendo en cuenta, sobre todo, su dimensión y efecto en la sociedad, en general, y en los colectivos que necesitan una atención especial, en particular.▪ Se prestará especial atención a la utilización del euskara en el tiempo libre y en el resto de los ámbitos lúdicos, con especial incidencia en el área del deporte. Además, se favorecerá la formación de monitores vascohablantes en dichas actividades, y se atenderá la creación de materiales que coadyuven a la mejor formación de estas personas. En ese sentido, a través del programa BIKEE, se fomentará el uso del euskera entre todas las personas que conforman el ámbito deportivo.▪ También se incidirá especialmente en la potenciación del hábito de la lectura de la infancia y la juventud.▪ Se prestará especial atención a aquellas iniciativas que persigan el fomento del conocimiento y uso del euskera, en especial las dirigidas a las personas migrantes.	



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
04. Euskara, Kultura eta Kirola	06. Euskara	335.106 Euskara Sustatzekoa
04. Euskera, Cultura y Deporte	06. Euskara	335.106 Promoción del Euskara

- Ahalegin berezia egin nahi da euskararen arloan diharduten gainontzeko erakunde ofizialekiko lankidetzeta eta elkarlana areagotzeko, horrela lortuko baita hainbat ekimen eta jardueraren emaitzak hoberenak izatea. Hortaz, Euskararen Aholku Batzordean, HAKOBAn, Euskara Bizia Batzordean eta abarretan esku hartuko dugu eta esparru horietatik abiarazitako ekimen eta proiektuak garatzen eta gauzatzen lagunduko dugu.
- Funtsezkotzat jotzen dugu, halaber, Bizkaiko Lurralde Historikoan euskararen arloan estrategikoak diren azpiegituren sendotzea ere; horretara bada, esparru honetan laguntza ematen jarraituko dugu, hala nola, Labayru Ikastegiari, Euskal Herriko Unibertsitateari eta Udako Euskal Unibertsitateari.
- Se incidirá, más si cabe, en la colaboración y el trabajo en común con el resto de las instituciones oficiales que actúan en el ámbito del euskara, para optimizar la consecución y el desarrollo de proyectos e iniciativas comunes. Así pues, seguiremos participando activamente en los foros clave, tales como el Consejo Asesor del Euskera, HAKOBA, Euskara Bizia Batzordea, etc., colaborando en la elaboración y realización de proyectos y actuaciones comunes.
- Otro aspecto fundamental será el fortalecimiento de las infraestructuras estratégicas del euskara en el Territorio Histórico de Bizkaia tales como el Instituto Estanislao de Labayru, la Universidad del País Vasco y la Universidad Vasca de Verano.

Azkenik, Bizkaiko Foru Aldundiak eutsi egingo dio Euskaltzaindiarekin, Euskal Herriko Unibertsitatearekin, Bilboko Udalarekin eta Deustuko Unibertsitatearekin batera eratu zuen Azkue Fundazioa bultzatzeko ahaleginari. Azkue Fundazioaren funtsezko xedea hau da: euskararen erabilera sustatzea, herritarrei euskarari buruzko oinarrizko edukiak eskaintzea, eta modu interesgarri, atsegin eta zuzenean lantzea euskarak integratzeko duen balioa, hizkuntza horretako gertakizunak garrantzitsuenak, euskalkien aberastasuna, etab. Horretarako, maila goreneko teknologiak erabiliko dira beti.

Por último, la Diputación Foral de Bizkaia seguirá potenciando la fundación Azkue Fundazioa que constituyó junto con Euskaltzaindia, la Universidad del País Vasco, el Ayuntamiento de Bilbao y la Universidad de Deusto. La fundación Azkue Fundazioa tiene por objeto fundamental fomentar el uso del euskera, ofrecer a la ciudadanía contenidos básicos sobre el euskera, así como trabajar de un modo interesante, divertido y directo el valor integrador del euskera, los acontecimientos más importantes de la historia de dicha lengua, la riqueza de sus dialectos, etc., todo ello utilizando tecnologías punta.

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA / DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK

Objetivos y Acciones por Departamento y Programa - GASTOS

Saila, Zentru Kudeat. eta Programa / Departamento, Centro Gestor y Programa

04 Euskara, Kultura eta Kirola
Euskera, Cultura y Deporte
0406 EUSKARA
EUSKARA
335106 EUSKARAREN SUSTAPENA
PROMOCION DEL EUSKARA

Helburua, Ekintza eta Adierazlea / Objetivo, Acción e Indicador

Kodea / Código	Deskribapena / Descripción	Aurreikusia / Previsión
1	HIZKUNTZAREN TRANSMISIOA BERMATZEA GARANTIZAR LA TRANSMISIÓN DE LA LENGUA	
1	BIZKAIERA SUSTATZEA LURRALDE HISTORIKOKO JARDUERA GUZTIAN FOMENTAR EL EUSKARA VIZCAINO EN TODAS LAS ACTIVIDADES DEL TERRITORIO HISTÓRICO	
1	Jarduera kopurua Nº de actividades	25
2	UDALEKIN BATERA, FAMILIA BARRUKO TRANSMISIOA SUSTATZEKO JARDUERAK EGITEA EN COLABORACIÓN CON LOS AYUNTAMIENTOS, REALIZAR ACCIONES ENCAMINADAS A FOMENTAR LA TRANSMISIÓN FAMILIAR	
1	Jarduera kopurua Nº de acciones	50
3	FAMILIAN EUSKARAREN JARRAITUTASUNA SUSTATZEA PROMOVER LA CONTINUIDAD DEL EUSKARA EN EL ÁMBITO FAMILIAR	
1	Sustatutako plan kopurua Nº de planes impulsados	80
2	ETORKINAK EUSKARARA ERAKARTZEKO HIZKUNTZ PLANAK DISEINATU ETA GARATZEA DISEÑAR Y DESARROLLAR PLANES LINGÜÍSTICOS PARA ATRAER A LOS INMIGRANTES AL EUSKARA	
1	ETORKINEN ARTEAN EUSKARAREN ERABILERA SUSTATZEKO JARDUERAK ETA PROIEKTUAK SUSTATZEA FOMENTAR ACTIVIDADES Y PROYECTOS PARA PROMOCIONAR EL USO DEL EUSKARA ENTRE LOS INMIGRANTES	
1	Aurkeztutako proiektuen kopurua Nº de proyectos presentados	8
3	EZAGUTZATIK ERABILERARARAKO URRATSA SUSTATZEA FAVORECER EL PASO DEL CONOCIMIENTO AL USO	
1	GIZARTEAN EUSKARA SUSTATU, HEDATU ETA/EDO NORMALIZATZEKO LAGUNTZA APOYO PARA LA PROMOCIÓN, DIFUSIÓN Y/O NORMALIZACIÓN DEL EUSKARA EN LA SOCIEDAD.	
1	Aurkeztutako proiektuen kopurua Nº de proyectos presentados.	185
2	LURRALDE HISTORIKOKO TOKI ERAKUNDEEK EBPEN GARATZEKO LAGUNTZA APOYO PARA EL DESARROLLO DEL PGPE EN ENTIDADES LOCALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO.	
1	Aurkeztutako proiektuen kopurua Nº de proyectos presentados.	2
4	EUSKARA UDALERRIETAN SUSTATU ETA ZABALTZEA PROMOCIÓN Y DIVULGACIÓN DEL EUSKARA EN LOS MUNICIPIOS	
1	UDAL, UDAL ERAKUNDE AUTONOMO ETA MANTEKOMUNITATEEK EUSKARA SUSTATU, ZABALDU ETA NORMALIZATZEKO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DESTINADAS A LOS AYUNTAMIENTOS, ORGANISMOS AUTÓNOMOS MUNICIPALES Y MANCOMUNIDADES PARA LA PROMOCIÓN, DIFUSIÓN Y NORMALIZACIÓN DEL EUSKARA	



BIZKAIKO FORU ALDUNDIA / DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK
Objetivos y Acciones por Departamento y Programa - GASTOS

Kodea / Código	Deskribapena / Descripción	Aurreikusia / Previsión
1	Aurkeztutako proiektuen kopurua Nº de proyectos presentados	350
2	Diruz lagundutako proiektuen kopurua Nº de proyectos subvencionados	300
5	EUSKARAREN ERABILERA SUSTATZEA ALDIZKAKO ARGITALPENEN BIDEZ PROMOCIONAR EL USO DEL EUSKERA A TRAVES DE PUBLICACIONES PERIODICAS.	
1	EUSKARAZKO ALDIZKAKO ARGITALPENAK SUSTATZEKO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES PARA LA PROMOCIÓN DE PUBLICACIONES PERIÓDICAS EN EUSKERA.	
1	Aurkeztutako proiektuen kopurua Nº de proyectos presentados	14
2	Diruz lagundutako proiektuen kopurua Nº de proyectos subvencionados	12
3	Banatutako aleen kopurua areagotzea Incremento porcentual en el nº de ejemplares distribuidos	2
6	EUSKARA SUSTATU, ZABALDU ETA NORMALIZATZEA BIZKAIKO HERRITARREN ARTEAN PROMOCIONAR, DIVULGAR Y NORMALIZAR EL EUSKERA ENTRE LA CIUDADANÍA DE BIZKAIA	
1	IRABAZI ASMORIK GABEKO PERTSONA JURIDIKOENTZAKO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DESTINADAS A PERSONAS JURÍDICAS SIN ÁNIMO DE LUCRO.	
1	Aurkeztutako proiektuen kopurua Nº proyectos presentados	200
2	Diruz lagundutako proiektuen kopurua Nº de proyectos subvencionados	150
7	BIZKAIKO ENPRESETAN ETA ELKARTEETAN EUSKARAREN ERABILERA SUSTATZEA FOMENTAR EL USO DEL EUSKERA EN EL MUNDO EMPRESARIAL Y ASOCIATIVO DE BIZKAIA	
1	EUSKARA SUSTATZEKO PLANAK EGITEN DITUZTEN MERKATARITZA-SOZINETATE, KOPERATIBA, ENPRESARI INDIVIDUAL ETA PROFESIONALENTZAKO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES A SOC. MERCANTILES, SOC.COOPERATIVAS, PERSONAS EMPRESARIAS INDIVIDUALES Y PROFESIONALES QUE REALICEN PLANES DE PROMOCIÓN DEL EUSKERA.	
1	Laguntza jaso dezaketen proiektu aurkeztuen kopurua Nº proyectos subvencionables presentados	25
2	Diruz lagundutako proiektuen kopurua Nº de proyectos subvencionados	20
2	LH-KO PRAKTIKAK EUSKARAZ EGIN DAITEZEN EMANDAKO LAGUNTZEAK ERAGINDAKO GASTUEN ZATI BAT FINANTZATZEA FINANCIACIÓN DE PARTE DE LOS GASTOS OCASIONADOS POR COADYUVAR A LA REALIZACION EN EUSKERA DE PRÁCTICAS DE FP	
1	Aurkeztutako proiektuen kopurua Nº de proyectos presentados	15
2	Diru- lagundutako proiektuen kopurua Nº de proyectos subvencionados	10
3	Ekimenean parte hartzen duten ikasleen kopurua Nº de alumnos/as que participan en la iniciativa	50
3	INFORM. ETA KOMUNIKAZIOAREN TEKNOLOGIETAN EUSKARAREN PRESENTZIA SUSTATZEKO PRODUKTUAK EGITEN DITUZTEN ENPRESA ETA ELKARTEENTZAKO DIRULAGUNTZAK SUBVENCIONES AL MUNDO EMPRESARIAL Y ASOCIATIVO QUE ELABOREN PRODUCTOS QUE FOMENTEN LA PRESENCIA DEL EUSKERA EN LAS TEC.INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN	
1	Aurkeztutako proiektu kopurua Nº de proyectos presentados	35



BIZKAIKO FORU ALDUNDIA / DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK
Objetivos y Acciones por Departamento y Programa - GASTOS

Kodea / Código	Deskribapena / Descripción	Aurreikusia / Previsión
2	Diruz lagundutako proiektu kopurua Nº de proyectos subvencionados	30
4	OSTALARITZAN ETA MERKATARITZAN BEZEROEI AURREZ AURREKO EUSKARAZKO ARRETA EMATEKO MATERIALAK ETA EKINTZAK FINANTZATZEA FINANCIACIÓN DE MATERIALES Y ACCIONES PARA LA ATENCIÓN PRESENCIAL EN EUSKERA A LA CLIENTELA EN HOSTELERÍA Y COMERCIO	
1	Aurkeztutako proiektu-kopurua Nº de proyectos presentados	10
2	Diruz lagundutako proiektu-kopurua Nº de proyectos subvencionados	5
8	ERAKUNDE ESTRATEGIKOEN EUSKARAREN ARLOAN GARATUTAKO JARDUERAK LAGUNTZEA APOYAR ACTIVIDADES DESARROLLADAS POR ENTES ESTRATEGICOS EN EL AMBITO DEL EUSKERA	
1	ERAKUNDE ESTRATEGIKOENTZAKO DIRULAGUNTZAK SUBVENCIONES A ENTES ESTRATÉGICOS	
1	Aurkeztutako proiektuen kopurua Nº de proyectos presentados	26
2	Diruz lagundutako proiektuen kopurua Nº de proyectos subvencionados	26
9	EUSKARAREN NORMALIZAZIOAREN ALDE EGINDAKO LANA BALORATZEA VALORAR EL TRABAJO REALIZADO A FAVOR DE LA NORMALIZACIÓN DEL EUSKERA.	
1	ZENBAIT AGENTE SARITZEA EUSKARAREN NORMALIZAZIOAREN ALDE EGINDAKO LANAGATIK PREMIAR A DIVERSOS AGENTES POR EL ESFUERZO REALIZADO A FAVOR DE LA NORMALIZACION DEL EUSKERA.PREMIO LAUAXETA.	
1	Sarien banaketa Concesión de premios	4